



## Генеральная Ассамблея

PROVISIONAL

A/43/PV.90  
8 March 1989

RUSSIAN

Сорок третья сессия

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЙ СТЕНОГРАФИЧЕСКИЙ ОТЧЕТ О ДЕВЯНОСТОМ ЗАСЕДАНИИ,  
состоявшемся в Центральных учреждениях, Нью-Йорк,  
во вторник, 7 марта 1989 года, в 11ч. 00 м.

Председатель: г-н ПЕИЧ (Заместитель Председателя) (Югославия)

Развитие и международное экономическое сотрудничество: доклад  
Второго комитета [82]

Программа работы

В настоящем отчете содержатся подлинные тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи.

Поправки должны представляться только к подлинным текстам выступлений. Они должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации в течение одной недели на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, Департамент по обслуживанию конференций (Chief of the Official Records Editing Section, Department of Conference Services, room DC2-750, 2 United Nations Plaza), а также быть внесены в один из экземпляров отчета.

В отсутствие Председателя г-н Пеич (Югославия), заместитель Председателя, занимает место Председателя.

Заседание открывается в 11 ч. 20 м.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Прежде чем приступить к рассмотрению пункта повестки дня этого заседания, я хотел бы сообщить представителям, что Председатель Генеральной Ассамблеи просил меня выразить от его имени искреннее сожаление в связи с тем, что по независящим от него причинам он не сможет выполнять функции Председателя на этом заседании.

ПУНКТ 82 ПОВЕСТКИ ДНЯ (продолжение)

РАЗВИТИЕ И МЕЖДУНАРОДНОЕ ЭКОНОМИЧЕСКОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО: ДОКЛАД ВТОРОГО КОМИТЕТА (Часть X) (A/43/915/Add.9)

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Сейчас Ассамблея рассмотрит часть X доклада Второго комитета по пункту 82 повестки дня, озаглавленному "Развитие и международное экономическое сотрудничество" (A/43/915/Add.9).

Я прошу Докладчика Второго комитета г-на Павола Шепелака представить доклад.

Г-н ШЕПЕЛАК (Чехословакия), Докладчик Второго комитета (говорит по-английски): Я имею честь представить от имени Второго комитета доклад Комитета в связи с возобновлением рассмотрения пункта 82 повестки дня, озаглавленного "Развитие и международное экономическое сотрудничество" (A/43/915/Add.9).

В пункте 16 доклада Второй комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующие два проекта решений: проект решения I, озаглавленный "Специальная сессия Генеральной Ассамблеи, посвященная международному экономическому сотрудничеству, в частности оживлению экономического роста и развития в развивающихся странах", который был принят Вторым комитетом в результате заносимого в отчет о заседании голосования 97 голосами против 1; и проект резолюции II, озаглавленный "Двухгодичная программа работы Второго комитета на 1989-1990 годы", который был принят без голосования.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Если не будет предложений в соответствии с правилом 66 правил процедуры, я буду считать, что Генеральная Ассамблея принимает решение не обсуждать доклад Второго комитета, который сегодня находится на рассмотрении Ассамблеи.

Решение принимается.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Поэтому выступления будут ограничиваться объяснением мотивов голосования.

Позиции делегаций, касающиеся различных рекомендаций Второго комитета, были ясно выражены в Комитете и отражены в соответствующих официальных отчетах.

Позвольте мне напомнить членам Ассамблеи, что в соответствии с пунктом 7 решения 34/401 Генеральная Ассамблея постановила, что

"В случае, если один и тот же проект резолюции рассматривается в одном из главных комитетов и на пленарном заседании, делегации по возможности выступают по мотивам голосования только один раз, т.е. либо в Комитете, либо на пленарном заседании, если голосование делегации на пленарном заседании не отличается от ее голосования в Комитете".

Я также хотел бы напомнить членам Ассамблеи, что в соответствии с решением 34/401 Генеральной Ассамблеи выступления по мотивам голосования ограничиваются 10 минутами и осуществляются делегациями с места.

Желает ли какая-либо делегация объяснить мотивы голосования до проведения голосования?

Поскольку таких просьб не поступило, сейчас Ассамблея приступит к рассмотрению проектов решений и приложений к ним в пункте 16 части X доклада Второго комитета (A/43/915/Add.9).

Проект решения I озаглавлен "Специальная сессия Генеральной Ассамблеи, посвященная международному экономическому сотрудничеству, в частности оживлению экономического роста и развития в развивающихся странах". Генеральный секретарь не предвидит дополнительных расходов в связи с осуществлением данного проекта решения.

Поступила просьба о проведении заносимого в отчет о заседании голосования.

Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Голосовали за: Афганистан, Албания, Алжир, Ангола, Аргентина, Австралия, Австрия, Багамские Острова, Бахрейн, Бангладеш, Барбадос, Бельгия, Боливия, Бразилия, Болгария, Буркина-Фасо, Бирма, Бурунди, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Камерун, Канада, Кабо-Верде, Чад, Чили, Китай, Колумбия, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кипр, Чехословакия, Демократический Йемен, Дания, Джибути, Эквадор, Египет, Эфиопия, Финляндия, Франция, Габон,

Германская Демократическая Республика, Германии, Федеративная Республика, Гана, Греция, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гайана, Венгрия, Исландия, Индия, Индонезия, Ирак, Ирландия, Италия, Ямайка, Япония, Иордания, Кения, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Лесото, Либерия, Ливийская Арабская Джамахирия, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мальдивские Острова, Мали, Мальта, Мавритания, Маврикий, Мексика, Монголия, Марокко, Мозамбик, Непал, Нидерланды, Новая Зеландия, Нигерия, Норвегия, Пакистан, Панама, Парагвай, Перу, Филиппины, Польша, Португалия, Катар, Руанда, Сент-Винсент и Гренадины, Самоа, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сенегал, Сейшельские Острова, Сьерра-Леоне, Сингапур, Соломоновы Острова, Испания, Шри-Ланка, Судан, Суринам, Швеция, Сирийская Арабская Республика, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Объединенная Республика Танзания, Уругвай, Венесуэла, Вьетнам, Йемен, Югославия, Заир, Замбия, Зимбабве.

Голосовали

против:

Соединенные Штаты Америки.

Проект решения I принимается 123 голосами против 1\*.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): В отношении только что принятого Ассамблеей решения Председатель Ассамблеи просил меня передать его признательность за то доверие, которое Ассамблея оказала ему, пригласив его принять активное участие в подготовке специальной сессии. Мне известно, что Председатель намерен начать проведение соответствующих консультаций на основе этого решения в ближайшем будущем.

В результате принятия данного решения создается межправительственный подготовительный комитет полного состава для проведения необходимой подготовки к специальной сессии. Как указано в пункте 9 приложения к решению, Подготовительный комитет проведет организационную сессию в начале этого месяца для выборов бюро. Время и место проведения этой сессии будут объявлены в "Журнале".

Теперь мы рассмотрим проект решения II.

---

\* Впоследствии делегация Омана проинформировала Секретариат о том, что она намеревалась голосовать за проект решения.

(Председатель)

Также в пункте 16 части X своего доклада (A/43/915/Add.9) Второй комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять проект решения II, который касается двухгодичной программы работы Второго комитета на 1989-1990 годы.

Второй комитет одобрил проект программы работы Второго комитета на 1989-1990 годы. Могу ли я считать, что Ассамблея желает поступить так же?

Проект решения II принимается.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Ассамблея завершила, таким образом, рассмотрение пункта 82 повестки дня.

ПРОГРАММА РАБОТЫ

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Я хотел бы сообщить членам Ассамблеи о том, что, если не будет непредвиденных событий, Генеральная Ассамблея проведет пленарное заседание 18 апреля 1989 года по пункту 15с повестки дня, озаглавленному "Выборы одного члена Международного Суда".

Заседание закрывается в 11 ч. 30 м.